

30 phrases pour exprimer ses émotions et ses sentiments en chinois

1

pèifú

佩服

ammirare

Měigerén dōu hěn pèifú xiāofángyuán de yǒngqì.

每个人都很佩服消防员的勇气。

Tutti ammirano il coraggio dei pompieri.

2

shēngqì

生气

arrabbiarsi

Tā cháng wúyuánwúgù shēngqì.

他常无缘无故生气。

Si arrabbia spesso per niente.

3

tǎoyàn

讨厌

odiare

Tā tǎoyàn jiābān.

他讨厌加班。

Lui odia fare gli straordinari.

4

shīwàng

失望

deluso

Lǎoshī duì xuésheng men de chéngjì hěn shīwàng.

老师对学生们的成绩很失望。

L'insegnante è delusa dai risultati degli studenti.

5

wúliáo

无聊

noiso

Tā juéde zhège huìyì wúliáo jíle.

她觉得这个会议无聊极了。

Per lei questa riunione è stata noiosissima.

6

jǔsàng

沮丧

scoraggiato, demoralizzato

Tā juéde hěn jǔsàng, yīnwèi tā mǎibuqǐ zhè tiáo ángguì de qúnzi.

她觉得很沮丧，因为她买不起这条昂贵的裙子。

Si sente molto demoralizzata perché non può permettersi questo vestito molto caro.

7

gūdú

孤独

solo (emotivamente)

Zhàngfu qùshì hòu, tā gǎndào fēicháng gūdú.

丈夫去世后，她感到非常孤独。

Dopo la morte del marito, lei si sente molto sola.

8

hòuhuǐ

后悔

rimpiangere

Tā hòuhuǐ cuòguài le tā.

她后悔错怪了他。

Lei rimpiange di averlo incolpato ingiustamente.

9

hàipà

害怕

aver paura

Xiǎo nǚhái fēicháng hàipà dǎzhēn.

小女孩非常害怕打针。

La bambina ha paura delle iniezioni.

10

dānxīn

担心

preoccuparsi

Tā dānxīn qīzi kěnéng huìsǐ.

他担心妻子可能会死。

Si preoccupa che la moglie possa morire.

11

xīngfèn

兴奋

entusiasta, emozionato

Shōudào māma sòng de Shèngdàn lǐwù, tā gǎndào xīngfèn jíle.

收到妈妈送的圣诞礼物，她感到兴奋极了。

Quando ha ricevuto il regalo di Natale della madre, lei era davvero emozionata.

12

shāngxīn

伤心

sentirsi tristi

Tīngdào fùqīn qùshì de xiāoxi, tā fēicháng shāngxīn.

听到父亲去世的消息，她非常伤心。

Dopo aver saputo la notizia della morte del padre, lei si è sentita molto triste.

13

kāixīn

开心

felice

Xiǎo nǚhái hěn kāixīn hé māma zài xuě dì lǐ wán.

小女孩很开心和妈妈在雪地里玩。

La bambina è molto felice di giocare con madre con la neve.

14

jīngxǐ

惊喜

essere piacevolmente sorpreso

Tā wèi shōudào nányǒu sòng de huā gǎndào shífēn jīngxǐ.

她为收到男友送的花感到十分惊喜。

È stata piacevolmente sorpresa dai fiori che le ha regalato il fidanzato.

15

hèn

恨

odiare

Tā dǎxīnyǎnli hèn tā.

他打心眼里恨她。

Lui la odia con tutto il cuore.

16

chījīng

吃惊

essere scioccato

Tīngdào zhège xiāoxi wǒ hěn chījīng.

听到这个消息我很吃惊。

Ero scioccato quanto ho appreso la notizia.

17

jìdu

忌妒

essere invidiosi

Tóngshì men dōu hěn jìdu tā shēngzhí le.

同事们都很忌妒她升职了。

I suoi colleghi sono tutti molto gelosi della sua promozione.

18

jǐnzhāng

紧张

nervoso, agitato

Tā hé lǎobǎn shuōhuà shí zǒngshì hěn jǐnzhāng.

她和老板说话时总是很紧张。

Lei è sempre molto agitata quando parla con il suo capo.

19

juéwàng

绝望

disperazione

Gōngsī pòchǎn hòu, tā xiànrù le juéwàng.

公司破产后，他陷入了绝望。

Si è disperato dopo che è fallita la sua azienda.

20

zìháo

自豪

fiero (dei propri risultati)

Huòdé bìyèzhèngshū shí, tāmen gǎndào shífēn zìháo.

获得毕业证书时，他们感到十分自豪。

Si sono sentiti molto fieri di loro stessi quando hanno ricevuto i loro diplomi.

21

yànfán

厌烦

essere stanco di qualcosa

Tā bùduàn de láodao shēng ràng tā gǎndào hěn yànfán.

她不断的唠叨声让他感到很厌烦。

è stufo del suo continuo brusio.

22

ài

爱

amare

Měi yī gè mǔqīn dōu ài zìjǐ de háiizi.

每一个母亲都爱自己的孩子。

Ogni madre ama i suoi figli.

23

qīdài

期待

non vedere l'ora di, essere impaziente di

Tā hěn qīdài jīnwǎn de yuēhuì.

她很期待今晚的约会。

Non vede l'ora di andare al suo appuntamento stasera.

24

xiǎngniàn

想念

avere nostalgia di, mancare

Tā zài xiǎngniàn tā de jiārén.

她在想念她的家人。

Le manca la sua famiglia.

25

gǎndòng

感动

emozionare / emozionarsi

Tāmen zhījiān de ài gǎndòng le wǒ.

他们之间的爱感动了我。

Il loro amore mi ha emozionato.

26

xīwàng

希望

sperare

Bàba xīwàng érzi zǎodiǎnr hǎoqǐlai.

爸爸希望儿子早点儿好起来。

Il padre spera che il figlio si rimetta presto.

27

nèijiù

内疚

sentirsi colpevole

Tā wèi zuówǎn dǎ le tā ér gǎndào nèijiù.

他为昨晚打了她而感到内疚。

Si sente in con colpa per averla picchiata ieri sera.

28

gāngà

尴尬

sentirsi in imbarazzo

Tāmen tāolùn de huàtí ràng tā gǎndào hěn gāngà.

他们讨论的话题让她感到很尴尬。

L'argomento di cui parlavano l'ha fatta sentire molto in imbarazzo.

29

gǎnxìngqù

感兴趣

essere interessato

Quán jiā rén dōu duì tā de gùshi hěn gǎnxìngqù.

全家人都对她的故事很感兴趣。

Tutta la famiglia è interessata alla sua storia.

30

xiǎngyào

想要

volere

Tā xiǎngyào yāoqǐng tā chī wǎnfàn.

他想要邀请她吃晚饭。

Lui vuole invitarla a cena.